

獲授勳章人士 / 實體

Galardoados

潘敬文 *Pun Keng Man*

沈基 *Sam Kei*

潘敬文，澳門羅梁體育會理事長，鑽研醒獅技藝，弘揚及傳承中華傳統文化。2007年出任澳門龍獅代表隊總教練，積極推動澳門與內地及海外龍獅界的交流，多次帶領澳門龍獅隊參加世界及亞洲錦標賽，取得優異成績。

Pun Keng Man é presidente do conselho de administração da Associação Desportiva e do Leão Acordado *Lo Leong* e tem-se dedicado ao estudo da arte e das técnicas da dança do leão, promovendo a cultura assente na tradição chinesa. Desde que assumiu o cargo de treinador do Grupo da Dança do Leão e do Dragão de Macau em 2007, tem promovido o intercâmbio entre o sector da dança do leão e do dragão de Macau e do Interior da China, assim como com o ultramar. Liderou o Grupo de Dança do Leão e do Dragão de Macau em vários campeonatos mundiais e asiáticos, obtendo resultados muito positivos.

沈基，本地資深足球教練及裁判。活躍球壇50多年，作為教練，為本澳培育不少足球精英，參與多項大型足球賽事。曾任青少年足球學校導師及足球裁判聯誼會理事，致力推動澳門足球發展。

Sam Kei é treinador e árbitro local com mais de cinquenta anos de experiência no futebol. Enquanto treinador, tem formado vários jogadores em Macau, foi orientador da Escola de Futebol Juvenil de Macau e membro do conselho de administração da Associação de Confraternização dos Árbitros de Futebol de Macau, estando sempre empenhado em promover o desenvolvimento do futebol em Macau.

體育功績勳章 用以獎勵在國際體育盛事中取得佳績或值得嘉獎的成績的人士或實體。

A medalha de mérito desportivo destina-se a galardoar indivíduos ou entidades que obtenham classificações notáveis em eventos desportivos internacionais, ou que obtenham resultados dignos de louvor.